

Eisbericht Nr. 106

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 91

Nr. 106

Donnerstag, den 17.05.2018

1

Übersicht

Das Eis in der Bottenwiek konzentriert sich im nord-westlichen Bereich. Auf See sind sehr lockere, einzelne Treibeisfelder zu finden. Die Eisbedeckung nimmt weiter ab.

Bottenwiek

Finnische Küste: In der nördlichen Bottenwiek treibt 5 sm südwestlich von Kemi-2 morsches, 20-40 cm dickes, sehr lockeres bis dichtes Eis. Von Oulu bis Merikallat kommt offenes Wasser vor. Weiter draußen treibt 20-40 cm dickes, lockeres Eis, in dem örtlich Eisblöcke vorkommen. Die südlichen Schären sind eisfrei. Auf See kommen stellenweise sehr lockeres Eis und einzelne Eisblöcke vor.

Schwedische Küste: In den nördlichen Schären kommt von Piteå bis Kemi sehr lockeres Eis, bei Halsoklippor aber noch sehr dichtes, 20-50 cm dickes, morsches Eis, vor. Weiter draußen treibt im Norden und Nordwesten 10-50 cm dickes, sehr lockeres bis sehr dichtes Eis. Südlich von 65°N kommt meist offenes Wasser, im östlichen Teil stellenweise auch 10-30 cm dickes, lockeres bis sehr lockeres Eis vor.

Voraussichtliche Eisentwicklung

In den nächsten Tagen werden in der Bottenwiek Tageshöchsttemperaturen von 13-19°C und leichter bis mäßiger Wind aus zunächst nördlichen und ab dem Wochenende westlichen Richtungen erwartet. Der Eisrückgang wird sich weiter fortsetzen. Das Eis treibt langsam Richtung Süden.

Im Auftrag

Dr. S. Schwegmann

Overview

The ice in the Bay of Bothnia is mostly located in the north-western part. At sea, some very open drift ice fields can be found. The ice coverage is further decreasing.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern Bay of Bothnia rotten, 20-40 cm thick, very open to close ice occurs about 5 nm south-west of Kemi-2. From Oulu to Merikallat there is open water. Further out, 20-40 cm thick, open ice is present, in which floebits occur in places. The southern archipelagos are ice free. At sea, very open drift ice and single floebits can be found in places.

Swedish Coast: In the northern archipelagos there very open ice from Piteå to Kemi, except at Halsoklippor, where 20-50 cm thick very close and rotten ice remains. Farther out, 10-50 cm thick, very open to very close ice can be found in the north and particularly the north-west. South of 65°N there is mostly open water but in the eastern part 10-30 cm thick, open to very open ice exists locally.

Expected Ice Development

Over the next days, daily maximum temperatures of 13-19°C and light to moderate wind from first northerly and over the weekend westerly directions is expected in the Bay of Bothnia. The ice melt will continue. The ice drifts slightly towards the south.

Dr. S. Schwegmann

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	16.05.
Sweden	Karlborg	2000 dwt	IA and IB	16.05.
	Luleå	2000 dwt	I	16.05.
	Haraholmen	2000 dwt	I and II	14.05.

Information of the Icebreaker Services

Finland

The Saimaa Canal will be opened for traffic on 18th May.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00'N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +4631 699 100.

Vessels bound for ports in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS on VHF channel 67 20 nm before Nordvalen lighthouse.

Icebreaker: KONTIO assists in the northern Bay of Bothnia.

Sweden

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia where traffic restrictions apply, shall when passing the Aland Sea, latitude N 60 degrees, report to ICEINFO on VHF channel 78: Stating ATP, destination, and ETA.

Requests for dirways can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATA, ETD, and next port of call. If ETD has changed, notify ICEINFO immediately.

Departure report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATD, next port of call, and ETA.

Icebreaker: FREJ assists in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneeberg od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Finnland , 17.05.2018

Röyttä – Etukari	3295
Etukari – Ristinmatala	2295
Ajos – Ristinmatala	2295
Ristinmatala – Kemi 2	4495
Kemi 2 – Kemi 1	3295
Kemi 1, Seegebiet im SW	2825
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7495
Oulu, Hafen – Kattilankalla	1495
Kattilankalla – Oulu 1	1425
Oulu 1, Seegebiet im SW	1425
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	3875
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	1221
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	2821
Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	1821

Schweden , 16.05.2018

Karlsborg – Malören	9596
Malören, Seegebiet außerhalb	4446
Luleå – Björnklack	3496
Björnklack – Farstugrunden	3496
Farstugrunden, See im E und SE	3326
Sandgrönn Fahrwasser	3496
Rödkaullen – Norströmsgrund	5446
Haraholmen – Nygrån	2496
Nygrån, Seegebiet außerhalb	1316